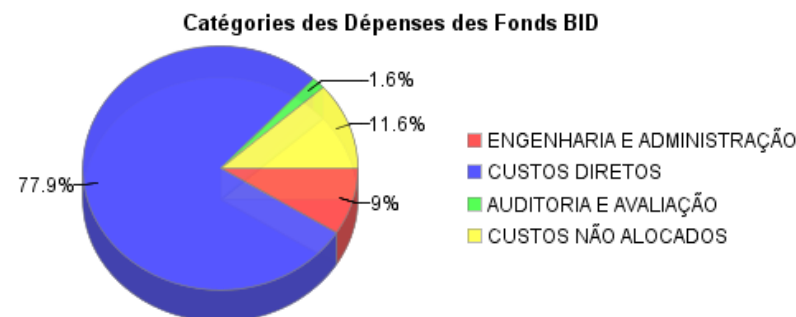
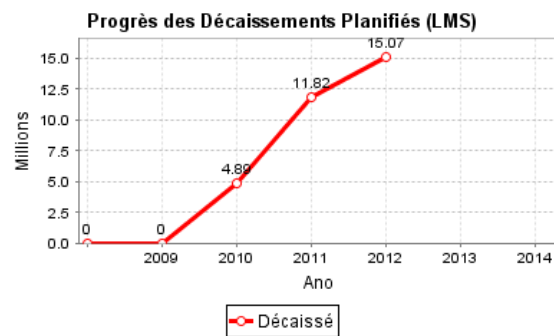
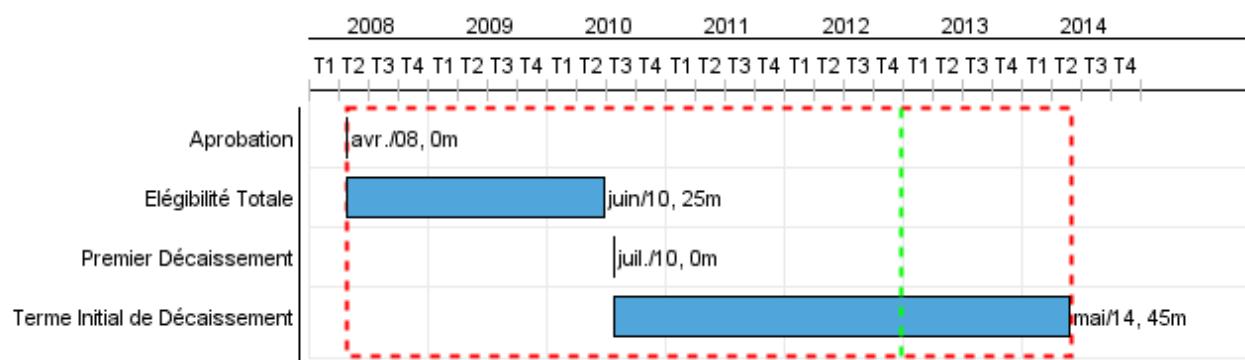


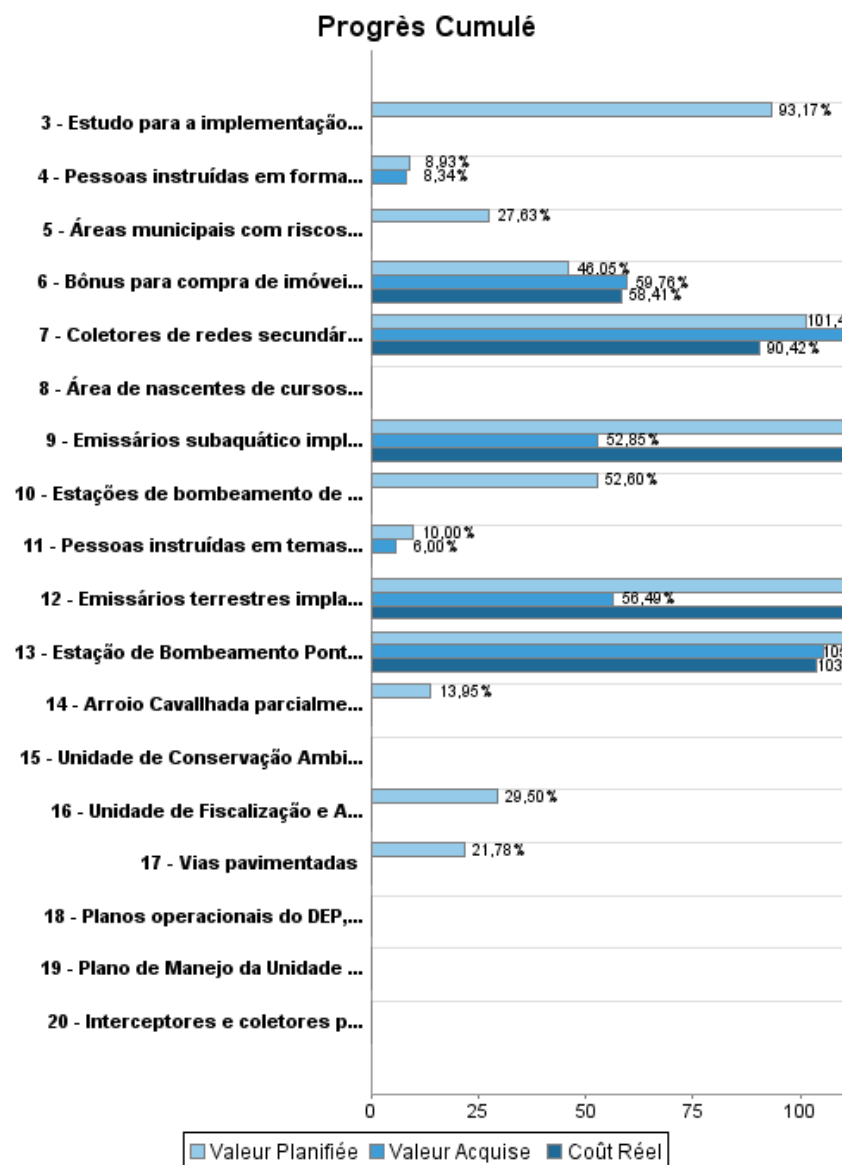
## Rapport Résumé

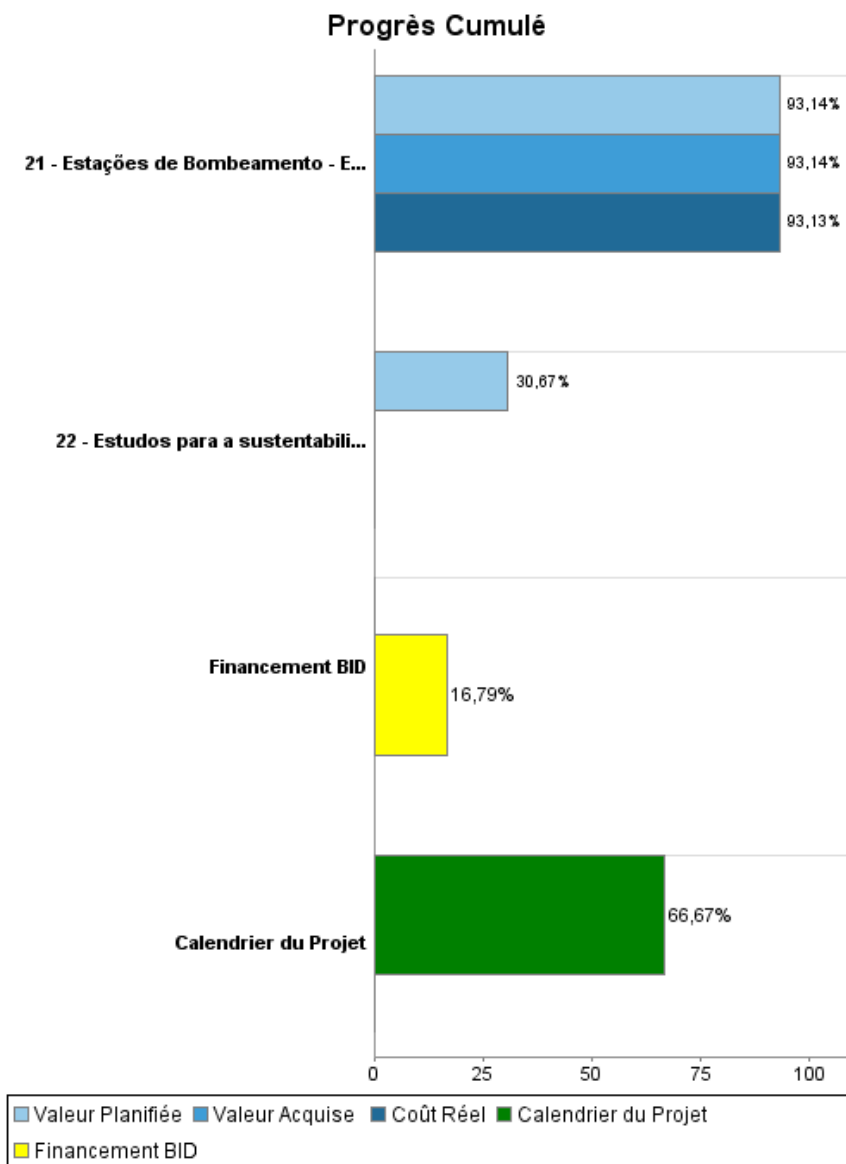
Données Générales		Fonds Disponibles (US\$)		Coût Total et Source de Financement	
Agence d' Exécution (EA):	SECRETARÍA MUNICIPAL DE GESTIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO ESTRATÉGICO				
Secteur:	WATER AND SANITATION				
Numéro(s) de Prêt(s):	1979/OC-BR	Montant Courant Approuvé:	83.270.000,00	Initial BID:	83.270.000,00
Étape:	Approved	Montant Décaissé à ce Jour:	13.982.598,23	Courant BID:	83.270.000,00
Type d' Opération:	INV - Investissement	% Décaissé:	16,79	Pari Passu:	49,00
Opération(s) Connexe(s):		Solde:	69.287.401,77	Cofinancement/Pays:	85.804.000,00
Sous-Type de l'Opération:	ESP - Specific Investment Operation			Estimation Initiale:	169.074.000,00
				Période d'Amortissement (mois):	234

Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet	Reformulation	Validation
Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet:	B ( ) Les objectifs du projet ont-ils été reformulés?	Validé par le Chef de Division: 26-sep-2012
		Validé par le Représentant: 28-sep-2012



## Progrès Cumulé à 2012





## Résultats

<b>Résultat:</b>	Qualidade da Água do Lago Guaíba melhorada
------------------	--

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Concentração de Oxigênio Dissolvido (OD) no ponto de coleta Estação 46	mg/l	7.46	2008	P A			8.80
Concentração de Oxigênio Dissolvido (OD) no ponto de coleta Estação 50	mg/l	7.70	2008	P A			8.80
Concentração de DBO (Demanda Bioquímica de Oxigênio) no ponto de coleta Estação 46	mg O2/l	0.60	2008	P A			5.00
Concentração de DBO (Demanda Bioquímica de Oxigênio) no ponto de coleta Estação 50	mg O2/l	1.20	2008	P A			5.00
Concentração de coliformes fecais no ponto de coleta Estação 50	NMP/100ml	3,400.00	2008	P A	2,000.00	1,900.00	150.00
Concentração de coliformes fecais no ponto de coleta Estação 46	NMP/100ml	20,000.00	2008	P A			150.00

<b>Résultat:</b>	Risco de inundações reduzido
------------------	------------------------------

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Áreas de inundação ao longo do Rio Cavalhada, para um evento de recorrência de 10 anos	km2	0.66	2008	P A	0.66	0.66	
Famílias reassentadas fora de áreas de risco	famílias	195.00	2008	P A			1,680.00

<b>Résultat:</b>	Qualidade ambiental urbana melhorada
------------------	--------------------------------------

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Áreas de proteção ambiental e de lazer	hectares		2008	P A			30.00

**Produites: Progrès Physique et Financier Annuel 2012**

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
<b>Qualidade de agua</b>									
Coletores de redes secundárias construídos ( Sistema Cavallhada)	metro				63.500,00				18.301.000,00
Emissários terrestres implantados	metro				9.500,00				17.180.000,00
Emissários subaquático implantados	metro	5.904,00	5.608,00		11.000,00	7.343.754,00	6.975.874,86		31.502.000,00
Estação de Bombeamento Ponta da Cadeia com chaminés de equilíbrio concluídas	estação				1,00				5.984.000,00
Estações de Bombeamento - EBEs C2 e Cristal (Cristal com chaminés de equilíbrio) concluídas	estação				3,00				9.602.000,00
<b>Desenvolvimento Urbano</b>									
Arroio Cavallhada parcialmente canalizado	metro	200,00			1.900,00	1.105.000,00			7.942.000,00
Estações de bombeamento de esgotos construídas	estação				2,00	1.890.000,00			3.593.000,00
Interceptores e coletores pluviais implantados	metro				4.300,00				5.770.000,00
Vias pavimentadas	metro				1.520,00	557.000,00			2.557.000,00
Bônus para compra de imóveis entregues às famílias atingidas	bônus	70,00	15,00		840,00	1.392.499,00	454.211,02		18.648.000,00
Imóveis construídos em áreas urbanizadas para o reassentamento da população	imóvel				840,00	1.383.403,85			18.648.000,00
Pessoas instruídas em formação profissional	pessoa	150,00	140,00		1.680,00	134.000,00			1.500.000,00
<b>Gestão Urbana e Proteção Ambiental</b>									
Áreas municipais com riscos ambientais identificadas, mapeadas e avaliadas	km2				51,00	73.000,00			265.000,00
Parque linear implantado	parque				1,00				1.935.000,00
Área de nascentes de cursos de água protegidas	área				4,00				53.000,00
Unidade de Conservação Ambiental Morro de São Pedro criada.	unidade de conservação				1,00				746.000,00
Plano de Manejo da Unidade de Conservação do Morro São Pedro elaborado.	plano				1,00				60.000,00
Unidade de Fiscalização e Administração do Morro São Pedro implantada	unidade de fiscalização				1,00	308.000,00			1.044.000,00
Pessoas instruídas em temas de educação sanitária e ambiental	pessoa	150,00	90,00		1.500,00	11.000,00			110.000,00
<b>Fortalecimento Institucional</b>									
Estudos para a sustentabilidade financeira do DMAE e DEP (reforma tarifária DMAE, recuperação de custos DEP e sistema contábil DMAE e DEP) elaborados	estudo				2,00	410.000,00			1.337.000,00

## RAPPORT DE SUIVI

BR-L1081 - Porto Alegre Integrated Socio Environmental Program  
2012 1º período con cierre al (30-sept.-2012)

Banque Interaméricaine de Développement - BID

Bureau de la planification stratégique et de l'efficacité du développement  
Dernière Mise à Jour: 25/09/2012

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Estudo para a implementação de Agência de Regulação dos Serviços Públicos de Saneamento	estudo				1,00	300.000,00			322.000,00
Planos operacionais do DEP, DEMHAB, SMOV, SMAM, SMCPGL desenvolvidos	plano				5,00				341.000,00
<b>Engenharia e Administração e outros</b>									
Engenharia e Administração	N/A					2.700.000,00	518.834,89		8.282.000,00
Auditoria e Avaliação	N/A					328.000,00			1.311.000,00
Contingência	N/A								12.041.000,00
<b>TOTAL</b>						<b>17.935.656,85</b>	<b>7.948.920,77</b>		<b>169.074.000,00</b>